

http://sr.wikisource.org/wiki/%D0%A0%D0%B5%D0%B7%D0%BE%D0%BB%D1%83%D1%86%D0%B8%D1%98%D0%B0_%D0%A1%D0%B0%D0%B2%D0%B5%D1%82%D0%B0_%D0%B1%D0%B5%D0%B7%D0%B1%D0%B5%D0%B4%D0%BD%D0%BE%D1%81%D1%82%D0%B8_%D0%A3%D1%98%D0%B5%D0%B4%D0%B8%D1%9A%D0%B5%D0%BD%D0%B8%D1%85_%D0%BD%D0%B0%D1%86%D0%B8%D1%98%D0%B0_1244

Резолуција Савета безбедности Уједињених нација 1244

Савет безбедности,

Имајући у виду принципе и циљеве Повеље Уједињених нација, укључујући примарну одговорност Савета безбедности за очување међународног мира и безбедности,

подсећајући на своје резолуције 1160 (1998) од 31. марта 1998, 1199 (1998) од 23. септембра 1998, 1203 (1998) од 24. октобра 1998. и 1239 (1999) од 14. маја 1999,

изражавајући жаљење због тога што није дошло до потпуног поштовања захтева из ових резолуција,

одлучан да разреши озбиљну хуманитарну ситуацију на Косову, у Савезној Републици Југославији, и осигура безбедан и слободан повратак свих избеглица и расељених лица њиховим домовима,

осуђујући све акте насиља против становника Косова као и терористичке акте било које стране,

подсећајући на саопштење генералног секретара УН од 9. априла 1999. у коме се изражава забринутост због хуманитарне трагедије која се одвија на Косову,

поново потврђујући право свих избеглица и расељених лица да се врате својим домовима у безбедности,

подсећајући на надлежност и мандат Међународног кривичног трибунала за бившу Југославију,

поздрављајући опште принципе о политичком решењу за косовску кризу који су усвојени 6. маја 1999. године (С/1999/516, анекс 1 уз ову резолуцију) и такође поздрављајући то што СР Југославија прихвата принципе који су наведени у тачкама 1-9 у папиру који је поднет у Београду 2. јуна 1999. године (С/1999/649, анекс 2 уз ову резолуцију) и сагласност СР Југославије на тај папир,

поново потврђујући приврженост свих држава чланица суверенитету и територијалном интегритету СР Југославије и других држава региона, како је наведено у Хелсиншком документу и анексу 2,

поново потврђујући апел из претходних резолуција за широку аутономију и суштинску самоуправу за Косово,

утврђујући да ситуација у региону и даље представља претњу међународном миру и безбедности,

одлучан да обезбеди сигурност и безбедност међународног особља и спровођење обавеза које проистичу из ове резолуције од стране свих на које се она односи, и делујући у том циљу у складу са Главом VII Повеље Уједињених нација,

- 1. Одлучује да политичко решење за кризу на Косову треба да буде засновано на општим принципима из анекса 1 и како је даље разрађено у принципима и другим траженим елементима из анекса 2;**
2. Поздравља то што СР Југославија прихвата принципе и друге тражене елементе који се помињу у горе наведеном ставу 1, и захтева пуну сарадњу СР Југославије у циљу њихове брзе примене;
3. ***Нарочито тражи да СР Југославија*** одмах обустави насиље и репресију на Косову на начин који се може верификовати, и ***да започне и оконча повлачење у фазама са Косова, на начин који се може верификовати, свих војних, полицијских и паравојних снага, у складу са хитним распоредом,*** са чим ће бити синхронизовано распоређивање међународног безбедносног присуства на Косову;
- 4. Потврђује да ће после повлачења, договореном броју југословенског и српског војног и полицијског особља бити дозвољен повратак на Косово ради обављања дужности у складу са анексом 2;**
5. Одлучује о распоређивању цивилног и безбедносног присуства на Косову, под покровитељством УН, са одговарајућом опремом и особљем, како се то тражи, и поздравља сагласност СР Југославије за такво присуство;
6. Тражи од генералног секретара да именује, након консултација са Саветом безбедности, специјалног представника који ће контролисати имплементацију цивилног присуства и даље тражи од генералног секретара да да инструкцију свом специјалном представнику да врши координацију са међународним безбедносним присуством како би се обезбедило да оба присуства раде у правцу истих циљева и да се међусобно помажу;
7. Овлашћује државе чланице и одговарајуће међународне организације да успоставе међународно безбедносно присуство на Косову, како се наводи у ставу 4 анекса 2 уз сва неопходна средства како би могло да обави своје одговорности из доле наведеног става 9;

8. Потврђује потребу за хитним и што скоријим распоређивањем ефикасног међународног цивилног и безбедносног присуства на Косову, и захтева да стране у потпуности сарађују приликом његовог распоређивања;
9. Одлучује да ће одговорности међународног безбедносног присуства које ће бити распоређено и деловати на Косову укључивати:
 - a) одвраћање од обнове непријатељстава, одржавање и према потреби, наметање прекида ватре, **обезбеђивање повлачења и спречавања повратка на Косово снага савезне и републичке војске, полиције** и паравојних јединица, **осим како је предвиђено у тачки б анекса 2;**
 - b) демилитаризацију Ослободилачке војске Косова (ОВК) и других наоружаних група косовских Албанаца, како се захтева у ставу 15;
 - c) успостављање безбедног окружења у коме избеглице и расељена лица могу да се врате својим кућама у безбедности, а међународно цивилно присуство може да функционише, у коме привремена управа може да буде успостављена и хуманитарна помоћ испоручивана;
 - d) **осигурање јавне безбедности и реда** док међународно цивилно присуство не преузме одговорност за спровођење тог задатка;
 - e) надгледање уклањања мина док међународно цивилно присуство, према потреби, не преузме одговорност за тај задатак;
 - f) одговарајућу подршку и блиску координацију са радом међународног цивилног присуства;
 - g) обављање дужности надгледања границе како је тражено;
 - h) обезбеђење заштите и слободе кретања за себе, за међународно цивилно присуство и друге међународне организације;
10. Овлашћује генералног секретара да уз помоћ одговарајућих међународних организација, успостави међународно цивилно присуство на Косову, **како би се обезбедила привремена управа на Косову, при чему ће народ Косова моћи да ужива суштинску аутономију у оквиру СР Југославије**, и које ће обезбедити прелазну управу при чему ће успостављати и надгледати развој привремених демократских институција самоуправе, **како би се обезбедили услови за миран и нормалан живот свих становника Косова;**
11. Одлучује да ће главне одговорности цивилног присуства укључивати:
 - a) унапређење успостављања, до коначног решења, **суштинске аутономије и самоуправе на Косову, узимајући у потпуности у обзир анекс 2 и споразуме из Рамбујеа (С/1999/648);**
 - b) обављање основних цивилно-управних функција тамо где је и колико је то потребно;

- c) организовање и надгледање развоја привremenih институција за демократску и аутономну самоуправу, до коначног политичког решења, укључујући и одржавање избора;
- d) преношење, у складу са успостављањем тих институција, својих административних задатака, а надгледајући и подржавајући учвршћивање локалних привremenih институција Косова и других активности у правцу грађења мира;
- e) олакшавање политичког процеса чији је циљ дефинисање будућег статуса Косова, **узимајући у обзир споразуме из Рамбуџеа (С/1999/648);**
- f) у коначној фази, **надгледање преноса власти са привremenih институција Косова на институције које ће бити успостављене у складу са политичким решењем;**
- g) подршку реконструкцији кључних објеката инфраструктуре и другој економској реконструкцији;
- h) подршку сарадњи са међународним хуманитарним организацијама, и хуманитарној помоћи унесрећенима;
- i) **одржавање цивилног реда и закона**, укључујући и успостављање снага локалне полиције, а у међувремену, путем распоређивања међународног полицијског особља које ће радити на Косову;
- j) **заштиту и унапређење људских права;**
- k) **осигурање безбедног и неометаног повратка свих избеглица и расељених лица у њихове домове на Косову;**

12. Истиче потребу координираних операција хуманитарне помоћи, као и да СР Југославија дозволи неометан приступ Косову хуманитарним организацијама за пружање помоћи и сарађује са таквим организацијама како би се обезбедила брза и ефикасна достава хуманитарне помоћи;
13. Подстиче све државе чланице и међународне организације да дају допринос економској и социјалној обнови као и **безбедном повратку избеглица и расељених лица**, и истиче, у том контексту, значај сазивања, што је пре могуће, међународне конференције донатора, (нарочито за циљеве у горе наведеном ставу 11г);
14. **Захтева пуну сарадњу свих на које се то односи, укључујући и међународно безбедносно присуство, са Међународним кривичним судом за бившу Југославију;**
15. **Захтева од ОВК и других наоружаних група косовских Албанаца да одмах прекину са свим офанзивним акцијама и да се повинују захтевима за демилитаризацију** како то тражи шеф међународног цивилног присуства, у консултацијама са специјалним представником генералног секретара;
16. Одлучује да се забране које су наметнуте у ставу 8 резолуције 1160 (1998) неће односити на оружје и сродну војну опрему које користи међународно цивилно безбедносно присуство;

17. Поздравља рад који је у току у ЕУ и другим међународним организацијама у циљу развијања свеобухватног приступа економском развоју и стабилизацији региона који је погођен косовском кризом, укључујући и имплементацију Пакта стабилности за југоисточну Европу, уз широко међународно учешће, како би се подстакло унапређење демократије, економског просперитета, стабилности и регионалне сарадње;
18. Захтева од свих држава у региону да у потпуности сарађују у спровођењу свих аспеката ове резолуције;
19. Одлучује да се међународно цивилно и безбедносно присуство успостави за почетни период од 12 месеци, које ће се наставити после тога уколико Савет безбедности не одлучи другачије;
20. Тражи од генералног секретара да у редовним интервалима подноси Савету извештаје о спровођењу ове резолуције, укључујући и извештаје руководства цивилног и безбедносног присуства, при чему први извештај треба да буде поднет у року од 30 дана од усвајања ове резолуције;
21. Одлучује да се и даље активно бави овим питањем.

Анекс 1

Изјава председавајућег о закључцима са састанка министара Групе 8, одржаног у Петерсбургу, 06. маја 1999. године

Министри Групе 8 су усвојили доле наведене опште принципе о политичком решењу кризе на Косову:

- тренутна и проверљива обустава насиља и репресије на Косову;
- **повлачење војске, полиције** и паравојних снага **са Косова**;
- распоређивање ефикасног међународног цивилног и безбедносног присуства на Косову, које ће подржати и усвојити Уједињене нације, способног да гарантује остваривање заједничких циљева;
- успостављање привремене администрације за Косово о чему ће донети одлуку Савет безбедности Уједињених нација, **како би се обезбедили услови за миран и нормалан живот за све становнике Косова**;
- **безбедан и слободан повратак свих избеглица и расељених лица и неометан приступ хуманитарних организација Косову**;
- политички процес ка успостављању споразума о привременом политичком оквиру, који ће обезбедити **суштинску самоуправу на Косову, узимајући у потпуности у обзир споразуме из Рамбујеа и принципе суверености и територијалног интегритета СР Југославије** и других земаља у региону, и демилитаризацију ОВК;

- свеобухватни приступ економском развоју и стабилизацији кризног региона.

Анекс 2

Споразум треба да буде постигнут на основу доле наведених принципа како би се кренуло у правцу решавања кризе на Косову:

1. Тренутна и проверљива обустава насиља и репресије на Косову.
2. **Проверљиво повлачење свих војних, полицијских** и паравојних снага **са Косова**, у складу са хитним распоредом.
3. Распоређивање на Косову, под покровитељством Уједињених нација, ефикасног међународног цивилног и безбедносног присуства, способног да гарантује постизање заједничких циљева, које ће деловати, ако се тако одлучи, у складу са Главом VII Повеље.
4. **Међународно безбедно присуство уз суштинско учешће НАТО мора да буде распоређено под јединственом командом и контролом и овлашћено да успостави безбедно окружење за све људе на Косову, као и да олакша безбедан повратак свих расељених лица и избеглица њиховим домовима.**
5. Успостављање привремене администрације за Косово као дела међународног цивилног присуства под којим **ће народ Косова моћи да ужива суштинску аутономију у оквиру СР Југославије** о чему ће одлуку донети Савет безбедности УН. Привремена администрација треба да обезбеди прелазну управу, и да при томе успоставља и надгледа развој привремених демократских самоуправних институција **како би се обезбедили услови за миран и нормалан живот свих становника Косова.**
6. Након повлачења, **договореном броју југословенског и српског особља ће бити дозвољено да се врати и обавља следеће функције:**
 - везу са међународном цивилном мисијом и међународним безбедносним присуством;
 - обележавање/чишћење минских поља;
 - **одржавање присуства на местима српске културне баштине;**
 - **одржавање присуства на главним граничним прелазима.**
7. **Безбедан и слободан повратак свих избеглица и расељених лица** уз надзор УНХЦР (Високог комесара УН за избеглице) и неометан приступ хуманитарних организација Косову.

8. Политички процес у циљу успостављања споразума о привременом политичком оквиру **који ће обезбедити суштинску самоуправу за Косово, узимајући у потпуности у обзир споразуме из Рамбујеа и принципе суверенитета и територијалног интегритета СР Југославије** и других земаља региона, **као и демилитаризацију ОВК**. Преговори између страна у правцу постизања решења не треба да одлажу или ометају успостављање демократских самоуправних институција.
9. Свеобухватни приступ економском развоју и стабилизацији кризног региона. Ово ће укључити спровођење Пакта стабилности за југоисточну Европу, уз широко међународно учешће како би се даље подстицало унапређење демократије, економског просперитета, стабилности и регионалне сарадње.
10. Суспензија војних активности ће захтевати прихватање горе наведених принципа, уз сагласност за друге већ идентификоване тражене елементе, који су садржани у доле наведеним напоменама.

Затим ће бити хитно закључен војно-технички споразум који ће, између осталог, прецизирати додатне модалитете укључујући улоге и функције југословенског-српског особља на Косову

Повлачење

Процедуре повлачења, укључујући и повлачење у фазама, детаљни план и разграничење тампон зоне у Србији иза које ће снаге бити повучене;

Особље које се враћа

- Опрема особља које се враћа;
- Оквир за функције које ће обављати;
- Распоред њиховог враћања;
- Географско разграничење области у којима ће они деловати;
- Правила која ће регулисати њихов однос са међународним безбедносним присуством и међународном цивилном мисијом.

Резолуцију 1244 (1999) Савет безбедности усвојио је на свом 4011-ом састанку одржаном 10. јуна 1999.